

KÁVÉHÁZ 34



EINLADUNG

ins

CAFFÈ GRECO

zur 34. Jahrestagung

der Literarischen Gesellschaft
für antikes Lustempfinden

während der Saturnalien
am 17. Dezember 2014
von 17h bis 19h militairisch

bei Urogallus

U.A.w.g. bis 14 XII 2014
Fernruf 0621-582981
urogallus@web.de

Des fruchtbringenden Kaffeehauses
gehüteter Erzschein
öffnet sich

Hächelmann und Täublingsgretl,
feinfühligem Schnapshändlern
und gewitzten Glaubensberatern

aber auch

Pirmeidern, Koglern und Lilienprinzen
metaphysischen Sackhüpfen und
dem verborgenen Sinn des Lebens

Es verschließt sich

gepuderten Perücken und gefärbten Schneehasen,
der homöopathischen Hypnose und
dem obligaten Horn,

ebenso aber auch

Todsünden und Kardinaltugenden,
der leichtfüßigen Doppelbödigkeit und
der doppelbödigen Leichtfüßigkeit
und dies mit Verve und Leidenschaft -

ad Kalendas Graecas !

ΥΠΟΘΕΣΙΣ



WAHRHEIT UND WAHRHAFTIGKEIT

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Hac ego ratione motus non unius modo,
sed omnigenae doctrinae placita in medium
afferre volui, ut hac complurium sectarum
collatione ac multifariae discussione philo-
sophiae ille veritatis fulgor, cuius Plato
meminit in Epistulis, animis nostris quasi
sol oriens ex alto clarius illusceret

(Pico della Mirandola – De hominis dignitate)

I

φύσις κρύπτεσθαι φιλεῖ

(Heraklit, B 123)

II

.. τὸ γὰρ αὐτὸ νοεῖν ἐστὶν τε καὶ εἶναι

(Parmenides, B 3)

ἔστιν ἢ οὐκ ἔστιν. κέκριται δ' οὖν, ὥσπερ
ἀνάγκη, τὴν μὲν ἔαν ἀνόητον ἀνώνυμον,
οὐ γὰρ ἀληθῆς ἔστιν ὁδός, τὴν δ' ὥστε
πέλειν καὶ ἐτήτυμον εἶναι.

(idem, B 8, 16-18)

III

πάντων χρημάτων μέτρον ἐστὶν ἄνθρωπος,
τῶν μὲν ὄντων ὡς ἔστιν
τῶν δὲ οὐκ ὄντων ὡς οὐκ ἔστιν ...
οἷα μὲν ἕκαστα ἐμοὶ φαίνεται, τοιαῦτα ...
ἔστιν ἐμοί, οἷα δὲ σοί, τοιαῦτα ... αὐ σοί

..

πολλὰ γὰρ τὰ κωλύοντα εἰδέναι ἢ τ' ἀδηλότης
καὶ βραχὺς ὢν ὁ βίος τοῦ ἀνθρώπου

(Protagoras fr. 1)

IV

Ἐτεῆ δὲ οὐδὲν ἴδμεν·
ἐν βυθῷ γὰρ ἡ ἀλήθεια

(Demokrit 117)

ἀληθομυθεῖν χρεῶν, οὐ πολυλογεῖν

(idem, 225)

V

ΣΩ. αἴσθησις, φῆς, ἐπιστήμη;

ΘΕΑΙ. ναί.

ΣΩ. Κινδυνεύεις μέντοι λόγον οὐ φαῦλον εἰρηκέναι περὶ ἐπιστήμης, ἀλλ' ὄν ἔλεγε καὶ Πρωταγόρας. τρόπον δέ τινα ἄλλον εἴρηκε τὰ αὐτὰ ταῦτα. φησὶ γάρ που “πάντων χρημάτων μέτρον” ἄνθρωπον εἶναι, “τῶν μὲν ὄντων ὡς ἔστι, τῶν δὲ μὴ ὄντων ὡς οὐκ ἔστιν”. ἀνέγνωκας γάρ που;

ΘΕΑΙ. Ἄνέγνωκα καὶ πολλάκις.

ΣΩ. Οὐκοῦν οὕτω πως λέγει ὡς οἶα μὲν ἕκαστα ἐμοὶ φαίνεται τοιαῦτα μὲν ἔστιν ἐμοί, οἶα δὲ σοί, τοιαῦτα δὲ αὖ σοί· ἄνθρωπος δὲ σύ τε κἀγώ;

ΘΕΑΙ. Λέγει γὰρ οὖν οὕτω.

ΣΩ. Εἰκὸς μὲν τοι σοφὸν ἄνδρα μὴ ληρεῖν· ἐπακολουθήσωμεν οὖν αὐτῷ. ...

....

... τί δὴ ποτε ὦ ἑταῖρε Πρωταγόρας μὲν σοφός, ὥστε καὶ ἄλλων διδάσκαλος ἀξιούσθαι δικαίως μετὰ μεγάλων μισθῶν, ἡμεῖς δὲ ἀμαθέστεροί τε καὶ φοιτητέον ἡμῖν ἦν παρ' ἐκείνον, μέτρῳ ὄντι αὐτῷ ἐκάστῳ τῆς αὐτοῦ σοφίας;

(Platon – Theaitet, 151d-152b und 161d-e)

VI

ὁ γὰρ φιλαλήθης, καὶ ἐν οἷς μὴ διαφέρει ἀληθεύων, ἀληθεύσει καὶ ἐν οἷς διαφέρει ἔτι μᾶλλον· ὡς γὰρ αἰσχροὺς τὸ ψεῦδος

εὐλαβήσεται, ὃ γὰρ καὶ καθ' αὐτὸ ἠὺλαβεῖτο·
ὁ δὲ τοιοῦτος ἐπαινετός. ἐπὶ τὸ ἔλαττον δὲ
μᾶλλον τοῦ ἀληθοῦς ἀποκλινεῖ· ἐμμελέστερον
γὰρ φαίνεται διὰ τὸ ἐπαχθεῖς τὰς ὑπερβολὰς
εἶναι. ἀντικεῖσθαι δὲ ὁ ἀλαζῶν φαίνεται
τῷ ἀληθευτικῷ· χείρων γάρ.

(Aristoteles – Nikomachische Ethik, 1127b)

VII

Das sind die Dinge, die ihr tun sollt:
Sagt untereinander die Wahrheit !
Fällt an euren Stadttoren Urteile, die
der Wahrheit entsprechen und dem
Frieden dienen. Plant in eurem Herzen
nichts Böses gegen euren Nächsten und
liebt keine verlogenen Schwüre !

(Sacharja 8,16)

VIII

Dein Ja sei stets wahr und das Nein sei wahr,
sprich mit den Menschen nicht anders, als du
im Herzen denkst !

(Baba mēzia (Mischna- und Talmudtraktat, 49a))

IX

ἐγὼ εἰς τοῦτο γεγέννημαι καὶ εἰς τοῦτο
ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω
τῇ ἀληθείᾳ· πᾶς ὁ ὢν ἐκ τῆς ἀληθείας
ἀκούει μου τῆς φωνῆς.

λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος· τί ἐστὶν ἀλήθεια;
καὶ τοῦτο εἰπὼν πάλιν ἐξῆλθεν πρὸς τοὺς
Ἰουδαίους ...

(Johannes 18, 37-38)

Pilatus fuit bonus vir. Politice flagellavit ex
misericordia, ut sic explere posset animum
Iudaeorum, et dixit: Quid est veritas ? Quasi
dicat: Vis tu in his malis moribus de veritate
disputare ? Du must auff böse rencke gedencken
und juristen griff, so möchtestu loß werden

(Luther – Tischgespräche, 5043)

X

Et quoniam eadem natura cupiditatem ingenuit
homini veri videndi, quod facillime apparet, cum
vacui curis etiam quid in caelo fiat scire avemus,
his initiis inducti omnia vera diligimus, id est
fidelia, simplicia, constantia, tum vana, falsa,
fallentia odimus, ut fraudem, periurium,
malitiam, iniuriam

(Cicero – De finibus bonorum
et malorum, II, 46)

fundamentum autem est iustitiae fides, id est
dictorum conventorumque constantia et veritas.
Ex quo, quamquam hoc videtur fortasse cuiuspiam
durius, tamen audeamus imitari Stoicos, qui studiose
exquirunt, unde verba sint ducta, credamusque,
quia fiat, quod dictum est, appellatam fidem

(idem – De officiis, I, 23)

XI

Alius quidam veterum poetarum, cuius nomen mihi nunc
memoriae non est, veritatem temporis filiam esse dixit

(Aulus Gellius – Noctes Atticae 12, 11, 7)

XII

decipimur specie recti

(Horaz – Ars poetica 25)

XIII

Veritas est quaedam specialis virtus,
per quam homo exteriora sua, vel verba,
vel facta, vel signa, debito ordine disponit

(Thomas von Aquin – Summa Theologica II,
Quaestio CIX, II, Conclusio)

....

Mendacium recte et sufficienter dividitur in
mendacium officiosum, jocosum et perniciosum

(ibidem – CX, II, Conclusio)

....

Mendacium perniciosum, peccatum mortale est:
officiosum vero ac jocosum venialia esse contingit

(ibidem – CX, IV, Conclusio)

XIV

I do not know what I may appear to the world,
but to myself I seem to have been only like a boy
playing on the sea-shore, and diverting myself
in now and then finding a smoother pebble or a
prettier shell than ordinary, whilst the great ocean
of truth lay all undiscovered before me.

(Isaac Newton; aus: Brewster's *Memoirs
of Newton*, II, 27)

XV

Veritas veritatum,
via, vita, veritas,
per veritatis semitas
eliminans peccatum !

...

(Carmina Burana, 21)

XVI

Mais à qui croirons nous parlant de soy,
en une saison si gastée ? Veu qu' il en est peu,
ou point, à qui nous puissions croire parlants
d'autruy, où il a moins d'interest à mentir.
Le premier traict de la corruption des moeurs,
c'est le bannissement de la verité; car comme
disoit Pindare, l'estre veritable, est le commencement
d'une grande vertu, et le premier article que Platon
demande au gouverneur de sa republicue.
Nostre verité de maintenant, ce n'est pas ce
qui est, mais ce qui se persuade à autruy ...

(Montaigne – Essais II, 18)

XVII

La vérité ne fait pas tant de bien dans le monde
que ses apparences y font de mal

(La Rochefoucauld – Maximes – LXIV)

XVIII

Wahrheit ist Übereinstimmung
des Denkens mit dem Gegenstand

(Kant – Kritik der reinen Vernunft, Kap. 16))

....

Es ist (*also*) ein heiliges, unbedingt gebietendes, durch keine
Konvenienzen einzuschränkendes Vernunftgebot, in allen
Erklärungen wahrhaft (ehrlich) zu sein.

(idem - Über ein vermeintes Recht
aus Menschenliebe zu lügen)

XIX

Je prends pour exemple le principe moral que je viens
de citer, que dire la vérité est un devoir. Ce principe isolé
est inapplicable. Il détruirait la société, car toutes les bases
de la morale seront renversées.

...

Dire la vérité est un devoir. Qu'est-ce qu'un devoir ?
L'idée de devoir est inséparable de celle de droits:
Un devoir est ce qui, dans un être, correspond aux
droits d'un autre. Là où il n'y a pas de droits, il n'y a
pas de devoirs. Dire la vérité n'est donc un devoir

qu'envers ceux qui ont droit à la vérité. Or nul homme
n'a droit à la vérité qui nuit à autrui.

(Benjamin Constant – Des réactions politiques, Chap. VIII)

XX

La vérité toute nue
Sortit un jour de son puits.
Ses attraits par le temps étoient un peu détruits,
Jeune et vieux fuyoient à sa vue.
La pauvre Vérité restoit là morfondue,
Sans trouver un asyle où pouvoir habiter.
A ses yeux vient se présenter
La Fable richement vêtue,
Portant plumes et diamants,
La plupart faux, mais très brillants.
Eh ! Vous voilà ! bon jour, dit-elle:
Que faites-vous ici seule sur un chemin ?
La Vérité repond: Vour le voyez, je gele;
Aux passants je demande en vain
De me donner une retraite,
Je leur fais peur à tous. Hélas ! je le vois bien,
Vieille femme n'obtient plus rien.
Vous êtes pourtant ma cadette,
Dit la fable, et, sans vanité,
Par-tout je suis fort bien reçue.
Mais aussi, dame Vérité,
Pourquoi vous montrer toute nue ?
Cela n'est pas adroit. Tenez, arrangeons-nous;
Qu'un même intérêt nous rassemble:
Venez sous mon manteau, nous marcherons ensemble.
Chez le sage, à cause de vous,
Je ne serai point rebutée;
A cause de moi, chez les fous
Vous ne serez point maltraitée.
Servant par ce moyen chacun selon son goût,
Grace à votre raison et grace à ma folie,

Vous verrez, ma sœur, que par-tout
Nous passerons de compagnie.

(Jean-Pierre Claris de Florian – Fables I, 1)

XXI

Frommt's, den Schleier aufzuheben,
Wo das nahe Schrecknis droht ?
Nur der Irrtum ist das Leben,
Und das Wissen ist der Tod.
Nimm, o nimm die traur'ge Klarheit,
Mir vom Aug' den blut'gen Schein !
Schrecklich ist es deiner Wahrheit
Sterbliches Gefäß zu sein.

Meine Blindheit gib mir wieder
Und den fröhlich dunklen Sinn !
Nimmer sang ich freud'ge Lieder,
Seit ich deine Stimme bin.
Zukunft hast du mir gegeben,
Doch du nahmst den Augenblick,
Nahmst der Stunde fröhlich' Leben -
Nimm dein falsch' Geschenk zurück !

(Schiller - Cassandra)

XXII

... Ohne die zwingende, bedeutende Vorstellung eines Zweckes,
für den er leben dürfe, vermag kein Mensch in das Leben selber
einzuwilligen, und er wird sich eher das Leben nehmen, als daß
er unter solchen Bedingungen auf der Erde verweilte,
wenn auch rings um ihn alles zu Brot gemacht worden wäre.

Das ist die Wahrheit ...

(Fjodor Dostojewski – Der Großinquisitor)

XXIII

Croyez ceux qui cherchent la vérité,
doutez de ceux qui la trouvent

(André Gide – Journal)

ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Malgré felons mesdisans,
Serai je si voirdisans
Que je m'en ferai blasmer
A deus fours demi cuisans,
Qui devindrent cleric lisans
Pour une truie affamer,
Et puis noierent en mer
Le songe des Sept Dormans,
Pour ce que ne volt chanter;
Avec les petis enfans
Maintendrai le bien amer

(Watriquet Brassanel de Couvin – Fatras)

Lebensdaten

Buch Sacharja ~ 520 vChr

Heraklit ~ 520 - ~ 460

Parmenides um 500 vChr

Protagoras 490 – 411

Demokrit 5./4. Jhdt.

Platon 428/427 - 348/347

Aristoteles 384 - 322

Cicero 106 – 43

Johannes (Apostel) 1. Jhdt.

Aulus Gellius (wohl) 130 - ~180

Thomas von Aquin 1225 - 1274

Carmina Burana wohl 12./13. Jhdt.

Brassenel de Couvin, 13. Jhdt.

Luther 1483 – 1546

Montaigne 1533 – 1592

La Rochefoucauld 1613 - 1680

Newton 1642 – 1727

Kant 1724 – 1804

Florian 1755 - 1794

Schiller 1759 – 1805

Constant 1767 - 1830

Dostojewski 1821 - 1881

Gide 1869 – 1951

Nota bene -
Caffè Greco XXXV
am 17 – XII – 2015